

Pratiques numériques et fictions personnelles

10 au 22
mars 2018

Notsé
Agou
Aného
Lomé

filbleu

festival international les lucioles bleues



ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie

ONUSIDA



filbleu.site



PEN-TOGO



neo

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION FILBLEUES

Créée à Lomé le 15 août 2003 à l'initiative de la Compagnie Gakokoé (France), de l'Atelier Théâtre de Lomé (ATL) et de professionnels des arts et de la culture du Togo, FILBLEUES est une association à but non lucratif, apolitique et laïque avec pour mission de promouvoir et diffuser la culture, les arts de la scène, les arts plastiques ou visuels, la littérature, et de former. Sa principale cible est la jeunesse qu'elle veut initier aux pratiques artistiques et littéraires tout en contribuant à ses besoins d'expression démocratique, de liberté citoyenne, de loisirs et de formation.

L'Association a démarré en 2004 son festival dénommé FILBLEU, qui a d'abord été consacré au théâtre puis, à partir de 2011, à la littérature et aux arts.

Elle a à son actif :

- trois (3) biennales de son festival-ateliers international Filbleu (2004, 2006, 2008),
- trois (3) éditions du festival littéraire : « Plumes Francophones » (2011, 2012, 2013) redevenu depuis 2014 : « Festival Filbleu »,
- une résidence d'écriture,
- plusieurs formations au journalisme culturel,
- la collaboration à une caravane littéraire nationale (2017),
- et plusieurs résidences de créations théâtrales et artistiques.

Elle a créé le Centre Culturel Filbleu-Aréma consacré à la formation et à la diffusion culturelles et www.togocultures.com, un site web spécialisé dans la diffusion de la culture togolaise.

THEMATIQUES

Les thématiques évoquées dans ses diverses actions s'inscrivent souvent dans l'optique de la promotion des arts et de la culture, de la promotion des jeunes, des femmes et du numérique, de la consolidation de la démocratie, de l'Etat de droit, l'expression des libertés citoyennes et le dialogue des cultures.

PARTENARIAT

Le Festival FILBLEU s'organise avec l'appui de plusieurs partenaires dont l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), l'Institut

Goethe de Lomé, la Délégation de l'Union européenne au Togo, le Service de Coopération et d'Action Culturelle de l'Ambassade de France, l'Institut Français du Togo, l'Ambassade des USA au Togo, la Fondation Aquereburu and Partners, la Fondation Pax Africana, etc.

De 2016 à 2019, FILBLEUES met en œuvre avec ses partenaires, l'Association Heinrich Klose (AHK) et la Coalition togolaise pour la diversité culturelle (CTDC), le projet ARTPRENA (ARTs Pour la REconciliation NAtionale) ; Contrat de subvention – Actions extérieures de l'Union européenne – EIDHR/2016/377-811. Il s'agit d'un projet exécuté sur l'ensemble du territoire national et qui bénéficie de l'appui de l'Union européenne à travers l'Instrument européen de démocratie et des droits de l'homme (IEDDH). Il consiste en l'appui à la promotion de la liberté d'expression, à la protection des groupes sociaux et au renforcement des partis politiques comme facteur du processus de réconciliation nationale au Togo.

PRINCIPES ET VALEURS

Principes

- Promouvoir et valoriser les expressions culturelles et artistiques ;
- S'ouvrir sur le monde à travers des programmes interculturels ;
- Valoriser les compétences artistiques locales
- Transmettre le savoir, savoir-faire et savoir-être à travers les arts et la littérature.

Valeurs

- Laïcité et apolitisme ;
- Solidarité ;
- Tolérance et Liberté d'expression sont au cœur de nos actions ;
- Défense et promotion des libertés créatrices et de la diversité culturelle ;
- Nous sommes au service du développement par le biais de la culture.

www.filbleu.site

FILBLEU 2018
11^{ème} ÉDITION

PRATIQUES NUMÉRIQUES
ET FICTIONS PERSONNELLES

HOMMAGE

de la fondation Pax Africana
à un grand auteur

Journée d'hommage
à **Yambo OUOLOGUEM**

**Samedi 10 mars 2018
de 9h à 13h**

**UL Centre Félix-Couchoro
(ancienne École des Lettres)**

Intervenants :
Edem KODJO, Sami TCHAK, Kangni ALEM
et Stephens AKPLOGAN

Modérateur : Anatole MOLLEY



Equipe de recherche
CoDiRel

MOT DU DIRECTEUR

KANGNI ALEM

La 11^e édition du festival annonce fièrement sa thématique : PRATIQUES NUMERIQUES ET FIC-TIONS PERSONNELLES. Pour quelle raison, vous demandez-vous ? Envie d'être à la mode ? Pas seulement.

La révolution numérique aurait fait baisser la pratique de la lecture, c'est ce que prétendent certains analystes. A bien y regarder, pourtant, on constate que le phénomène « lecture » n'a jamais été au-tant présent dans la vie de tous les jours. Le livre, dans sa forme d'autrefois, a été supplanté par la surface tactile et digitale de nos écrans divers ; ces derniers offrant l'avantage de rajouter ensemble deux éléments importants de la communication humaine, qui faisaient défaut au livre en papier : la voix et l'image, sous la forme de ce que nous appelons communément la vidéo. La lecture n'a donc pas disparu, elle est devenue complexe et diversifiée, elle touche à d'autres genres qu'il faut prendre en compte lorsqu'on évoque la pratique de la littérature, comme les journaux audios, les livres audios, les chaînes de Youtubeurs, les récits intimes sur les réseaux sociaux et les applica-tions de discussion. Les multiples formes que prennent ces fictions personnelles nous interrogent sur la conception que nous avons désormais de la littérature.

Les fictions personnelles démultiplient l'espace de la narration, et font des milliards d'anonymes qui peuplent la sphère digitale et numérique des milliards de raconteurs d'histoires, des écrivains d'une autre espèce qui font justement bouger le concept littérature.

Il s'en trouvera des puristes pour s'opposer à cette vision des choses, mais il suffit de regarder la prolifération des titres légers chez les éditeurs physiques et l'abondance des chaînes vidéo sur la toile, pour se convaincre de la réalité d'une démocratisation du besoin de littérature, du besoin de se raconter. « Ma vie est un roman ». La phrase que l'on entend et lit de plus en plus. Partout, dans la vie réelle, sur Internet, des anonymes vous le disent, assurés du fait que vous pouvez comprendre la profondeur de leurs désirs, deviner leurs secrets heureux ou malheureux. La littérature elle-même s'en trouve reconfigurée.

Notre programmation de cette année prend ses racines dans ce contexte nouveau. Et elle se décline en deux (2) axes principaux que voici :

1. La parole essentielle des femmes, ce qui nous a conduits à programmer pour le festival 10 auteurs féminins sur 14, dont une ivoirienne, une béninoise et 08 togolaises.
2. Une approche culturelle auprès des jeunes et des femmes pour l'élimination du VIH et l'at-teinte des ODD (3-4-5-10). Elle consistera en trois activités qui sont le fruit d'un partenariat avec ONUSIDA Togo.

D'abord un Concours de vidéos amateurs destiné à un public cible, les jeunes filles des établisse-ments scolaires de Lomé sur le thème «Je m'engage contre le VIH SIDA». Chaque candidate se filme ou se fait filmer par un simple téléphone portable dans une vidéo de 2 minutes maximum. Elle y parle librement de ce qu'elle sait ou a entendu dire du SIDA et explique comment dans sa vie personnelle elle pense faire pour ne jamais attraper le virus. Une fiction d'engagement personnel en somme.

Ensuite deux créations de théâtre à visée sociale et pédagogique ; la première par la Compagnie Les Griots Noirs du dramaturge Mario Attidokpo qui improvisera un spectacle de 30 minutes suivi de débats autour du thème « Le VIH A LA BARRE. » Ensuite, une consultation médicale théâtralisée par Marlène Douty, dramaturge spécialisé dans le théâtre forum. Sa formule LA CLINIQUE DU DR MELANGEY où il joue le rôle d'un médecin qui sous couvert de consultations donne des conseils appuyés au public est une formule passe-partout adaptée au public jeune.

La 11^e édition du festival prendra appui en termes de lieux nouveaux à explorer sur le réseau des Centres de Lecture et d'Animation Culturelle (CLAC). En dehors de Lomé, le festival établira ses quartiers dans les CLAC d'Aného, Agou et Notsé.

Ultime innovation cette année, l'ancrage sous-régional du festival qui espère compter sur la présence de plusieurs ministres de la Culture de la sous-région ouest-africaine et centrale aux côtés du Ministre de la Culture du Togo, parrain fidèle de toutes nos précédentes éditions. Enfin, un partenariat avec l'association PEN-TOGO, sera l'occasion d'une table-ronde sur la question de la mise au programme nécessaire des auteurs togolais dans l'enseignement secondaire. Pratique numérique oblige, le festival dévoile son nouveau logo cette année et son nouveau site internet www.filbleu.site.

LA FONDATION PAX AFRICANA REND HOMMAGE À L'ÉCRIVAIN MALIEN YAMBO OUOLOGUEM

Samedi 10 mars 2018	9H-13H	UL Centre Félix-Couchoro (anc. Ecole des Lettres)	Journée d'hommage à Yambo Ouologuem (avec la Fondation Pax Africana, Filbleu et l'équipe de recherche CoDiRel de l'Université de Lomé). Interventions de : MM. Edem Kodjo, Sami Tchak, Kangni Alem et Stephens Akplogan. Modérateur : Anatole Molley
---------------------------	--------	---	--

Dans l'histoire des lettres africaines, le nom de l'écrivain Yambo Ouologuem ne laisse personne indifférent. Et pour cause. De la gloire à la déchéance, l'exil et l'oubli relatif, il aura tout connu. Yambo Ouologuem est présenté, à juste titre, comme l'une des meilleures plumes du Mali et de l'Afrique. Yambo Ouologuem est le fils unique d'un propriétaire terrien et inspecteur d'académie à Bandiagara, la ville principale du pays Dogon au Soudan français. Il fait ses études secondaires à Bamako au Mali avant de les continuer en France, au lycée Henri-IV, où il se rend en 1960. Il apprend de nombreuses langues africaines ainsi que le français, l'anglais et l'espagnol. Il est par la suite licencié ès Lettres, licencié en Philosophie, et diplômé d'études supérieures d'anglais. De 1964 à 1966, il enseigne au lycée de Charenton-le-Pont (Val-de-Marne) en banlieue parisienne tandis qu'il finit son doctorat en sociologie à l'École Normale Supérieure.

C'est en 1968 que Yambo Ouologuem écrit son premier livre, *Le Devoir de violence*. Il reçoit pour celui-ci le prix Renaudot la même année ; il est alors le premier romancier africain à recevoir cette distinction. Ce livre traite de la dynastie africaine fictive des Saïfs, seigneurs féodaux africains. Il dépeint la participation africaine au colonialisme à travers des chefs locaux qui vendent leurs sujets aux marchands arabes et occidentaux. Son livre suscite de nombreuses critiques et polémiques en un temps, après les indépendances, où il est de bon ton de mythifier l'Afrique et ses rapports à l'Occident à l'instar de Léopold Sédar Senghor et de la Négritude. Il est aussi accusé de plagiat notamment de *C'est un champ de bataille* de Graham Greene et *Le Dernier des Justes* d'André Schwartz-Bart ; Ouologuem dit alors avoir utilisé dans son manuscrit des guillemets, que l'éditeur aurait supprimé ! Il publie ensuite *Lettre à la France nègre* en 1969, des lettres pamphlétaires. Yambo Ouologuem publie également en 1969 un roman érotique, paru sous le pseudonyme d'Utto Rodolph, *Les Mille et Une Bibles du sexe*, réédité par Jean-Pierre Orban et Sami Tchak en 2015 aux éditions Vents d'Ailleurs, racontant les aventures sexuelles de quatre Français en France et en Afrique.

La réception éditoriale et critique (bien qu'élogieuse au départ), les accusations de plagiat, la blessure ressentie dans ses rapports à la France que son père et lui-même portaient auparavant au pinacle l'amènent à rentrer définitivement au Mali (hormis un ou deux voyages en Europe dans les années 1970). Il vécut depuis, comme une sorte d'ermite, dans la ville de Sévaré en pays dogon, jusqu'à sa mort le 14 Octobre 2017.

Aujourd'hui, les public français, africain, francophones en général, ignorent presque tout de Yambo Ouologuem, un des plus grands et plus doués auteurs africains, dont le rêve de carrière littéraire s'est fracassé à la fin des années soixante, juste après avoir manqué de se réaliser dans toute sa splendeur. Il est temps de lui rendre hommage. Ce que veut faire la Fondation Pax Africana et ses partenaires.

Spectacle de théâtre

Le chroniqueur du PR

Jeudi 22 mars 2018

Goethe-Institut - 19 h

Résumé du Spectacle : « Ubu en jungle africaine »

Deux journalistes, liés par la profession et l'amitié, se retrouvent des deux côtés du pouvoir. Tandis que l'un, devenu président, s'est accaparé de tous les leviers, l'autre, resté journaliste, tente, tant bien que mal, de demeurer fidèle à sa profession. Mais être journaliste indépendant dans une dictature totalitaire est un pari risqué d'autant que le président, qui cherche désespérément un opposant, trouve en son ancien ami le coupable idéal pour justifier ses propres incompétences et ses déboires politiques. Accusé des douze plaies du pays, enlevé, séquestré et torturé, le chroniqueur mesure avec effroi le monde qui le sépare des théories mirifiques auxquelles il s'adonnait lorsqu'il se croyait ami avec son ex- confrère à l'exercice et à l'effectivité du pouvoir totalitaire.

écriture : Atavito Barnabé Akayi DATÉ

Mise en scène : Hermas GBAGUIDI



LES AUTEURS

AUTEURS INVITÉS

1. Fatou FANNY-CISSE (Côte d'Ivoire)
2. Henri DJOMBO (Congo)
3. Reine OUSSOU (Bénin)
4. Sami TCHAK (France)
5. Grétah WAKLATSI (France)
6. Stephens AKPLOGAN (Bénin)



Fatou FANNY-CISSÉ

Côte d'Ivoire

À propos. Fatou Fanny-Cissé, à l'Etat civil Fatoumata Touré Cissé est née en Côte d'Ivoire en 1971. Elle est Maître de Conférences à l'Université Houphouët-Boigny de Cocody en Côte d'Ivoire. Elle est à la fois romancière et nouvelliste, écrit pour les jeunes et pour les adultes. Parmi ses titres, on peut citer : *Madame La Présidente* ; *Une femme, deux maris*, *La sueur du cœur*, *Un Bébé à tout prix*, *Les nuages du passé*, *Maeva*, *La Blessure*. Son dernier livre publié est : *Maeva*, un livre de jeunesse pour sensibiliser les élèves (et les acteurs dans l'ombre) contre les grossesses précoces en milieu scolaire.

Autobiographie. Fatou Fanny-Cissé est venue à l'écriture par sa proximité avec les écrivains. En effet, elle a travaillé pendant dix ans aux Nouvelles Editions Ivoiriennes et, côtoyer des plumes lui

a mis « la main à l'étrier ». Dès que la Collection sentimentale Adoras a vu le jour, elle s'est essayé à l'écriture.

Auteurs et musique fétiches. Deux livres d'auteurs africains qui vous ont marqué : *Mémoires d'un porc-épic* d'Alain Mabanckou ; *Hermina* de Sami Tchak.

Une musique qui vous fait pleurer : Une chanson en espagnol aux sonorités tristes, que mon professeur nous chantait en classe de 4^{ème}. Jusqu'au jour où nous avons découvert qu'il s'agissait d'une histoire de sardines que la vendeuse n'arrivait pas à écouler.



Henri DJOMBO

Congo

À propos. Né en 1952, Henri Djombo est un écrivain et homme politique du Congo Brazzaville. Il est auteur de pièces de théâtre et de romans comme *Sur la braise*, publié en 1990, *Sarah, ma belle-cousine*, fiction parue en 2016.

Autobiographie. Mon jardin intérieur se borde de plusieurs espèces. Mais, il m'a été souvent d'un grand réconfort de chercher abri à l'ombre d'auteurs engagés comme Wole Soyinka ou Tchicaya U'Tamsi. Aussi, l'esprit infléchi vers les questionnements de la vie sait-il se repaître de la bonne musique. Quand c'est dansant c'est encore

mieux. Je communie à la Salsa et à toutes ces sonorités qui revendiquent une part de nos terres. Sur le plan sportif, je suis ceinture noire d'aïkido.

Auteurs et musique fétiches. Les musiques qui me touchent : «*Pesa munu nguba*» (donne-moi des arachides) de Sébas Enemen et «*Ntokama 60*» de Clotaire Kimbolo dit Kim Douley, interprétations osées faites de El Manisero de Moises Simons ne me laissent pas sans réaction avec leur philosophie. Les auteurs qui me parlent : Tchicaya U'Tamsi et le théâtre de Wole Soyinka.



Reine OUSSOU

Bénin

À propos. Un mois d'octobre de l'année de la revendication des droits de la femme et de la citoyenne, un cri strident perça le rideau du monde, c'est Reine qui offrait sa naissance au peuple Béninois au sein de la collectivité royale Toffa. Devenue tôt orpheline de mère, Reine gravit cependant les échelles de la vie et passa du CEFEB au Diplôme d'Études Approfondies. Née Oussou, elle porte par alliance Kpanou pour sa moitié René.

Autobiographie. Reine vit deux passions : la couture et les lettres. D'octobre 1997 à mars 2011 rigoureusement, elle s'est laissée enseignée par ses apprenants et découvrit des auteurs et des styles qui l'ont façonnée. Ainsi, entre 2001 et 2008, elle reçut quelques distinctions littéraires dont le Prix du Président de la République décembre 2007 remporté avec «*Ah ! Jérôme, la Racine !*», le

grand prix théâtre **Afrique Francophone à travers "Les griffes de l'amour"**. Ensuite vient le roman «*Passion en chœur*» et les essais «*La littérature française par l'audio*» et «*L'hymne national béninois, un élogieux support d'ancrage historique au service de l'éducation, de l'humanisation et du développement*». Actuellement, directrice de la promotion de la femme, du genre et du troisième âge, elle travaille sur «*le panégyrique clanique, un outil de réconciliation et de maintien de paix*».

Auteurs et musique fétiches. La trilogie de Ken Bugul : *Le Baobab fou*, *Cendres et braises* et *Riwan ou le Chemin de Sable*. *Les fantômes du Brésil* de Florent Couao Zotti.

Musique qui m'attriste : «*Ma vie est dans tes mains*» de John Migan chaque fois que je me retrouve dans une situation peu heureuse.



Sami TCHAK

France

À propos. Sami Tchak, à l'état civil Sadamba TCHA-KOURA, vit le jour à Bohouda, petit village au centre du Togo, en 1960. Il a publié son premier roman, *Femme infidèle*, il y a trente ans. Avec un doctorat de sociologie, il n'a jamais enseigné dans une université et n'est pas forcément, en termes de publication, un prolifique. On peut citer parmi ses titres, *La sexualité féminine en Afrique* (essai, 1999), *Place des Fêtes*, *Hermina*, *Le paradis des chiots* (romans), *La couleur de l'écrivain* (une sorte de promenade, réflexions et nouvelles sur la littérature, parue en 2014 et rééditée en 2018). Son dernier livre, *Ainsi parlait mon père*, hommage à son père, paraît en 2018.

Autobiographie. Sami Tchak n'a pas été un grand lecteur avant un certain âge, pas avant qu'il n'ait obtenu son bac en 1980 et entamé ses études universitaires en philosophie à Lomé. C'est dans la capitale du Togo qu'il éprouva le désir d'écrire,

non plus pour lui-même, mais avec la prétention de publier. Ce rêve est aujourd'hui réalisé. Entre diverses influences, il assume particulièrement celles qui lui viennent de certains grands écrivains latino-américains. Il l'a exprimé avec quelques romans se déroulant dans une Amérique latine aux contours plus ou moins flous : *Hermina*, *Le paradis des Chiots*, *Filles de Mexico*...

Auteurs et musique fétiches. Un ou 2 livres d'auteurs africains qui vous ont marqué : *L'aventure ambiguë* de Cheikh Hamidou Kane et *L'âge d'or n'est pas pour demain* d'Ayi Kwei Armah.

Une musique qui vous fait pleurer : «Avec le temps» de Léo Ferré, la voix et les paroles merveilleusement mariées pour dire ce temps qui passe, ce qui nous ramène à nous, à notre condition de mortels. Un livre me rappelle aujourd'hui, juste par son titre, l'essentiel de cette chanson, *L'oubli que nous serons*, du Colombien Héctor Abad.



Grétah WAKLATSU

France

À propos. Grétah Waklatsi-Blain est née en 1975 et grandi à Lomé -Togo, avant de partir s'installer définitivement en France dans les années 2000. Française d'origine Togolaise, elle vit entre Paris et Charleville-Mézières. Responsable logistique au sein de la société Kiné-Formations et Présidente fondatrice de l'association humanitaire 1.2.3.TOGO.

Autoportrait. Depuis mon jeune âge, le soir, dans mon lit, je mets par écrit les points forts de ma journée.

J'ai travaillé dans une école à pédagogie Maria Montessori pendant 4 ans à Paris. C'est pendant cette période qu'est né mon désir d'aider les

enfants. J'ai créé une ONG nommée 123 Togo qui a pour but de soutenir la scolarité d'enfants en difficultés dans mon pays.

Auteurs africains. *Le ventre de l'atlantique*, Fatou Diome; *Mémoires d'un porc-épic*, Alain Mabanckou

Musique fétiche. Viens, viens, Viens de Marie Laforêt. C'est une chanson d'une profonde tristesse que maman écoutait quand j'étais petite. Elle l'a fait pleurer, mais elle l'écoutait presque tous les jours en boucle. Du coup je pleurais aussi (LOL). Ce n'est que plus tard, pré-adolescente que j'ai compris le sens des paroles et la souffrance de maman à l'époque...



Stephens AKPLOGAN

.....
Bénin

À propos. Je suis Stephens Akplogan. J'ai fait mes humanités entre Cotonou et Dakar.

Autoportrait. Écrire soigne. J'en ai donc fait un métier. J'ai connu le bonheur de publier une dizaine de livres, essais, biographies, romans.

Musiques et livres cultes. Paul Hazoumè en qui je lis une foi généreuse est l'auteur de référence en qui je m'identifie. Depuis quelques mois, *Smile for me* de Simi résume mon état d'esprit. *Le sarcophage des mutilés*, un roman qui rend hommage à Yambo Ouologuem et à toutes les victimes du narcissisme de la politique est mon dernier ouvrage.

Spectacle de théâtre

TCHIAFÔMON

ou la marche vers le vodoun

Écriture & mise en scène

Hermas GBAGUIDI

Mercredi 21 mars 2018 - 15 h - CLAC Notsè

A l'heure du vodoun, les feux de l'inculture s'éteignent. La médisance et le nihilisme cèdent place à la profonde et réelle connaissance. Le moi se découvre dans sa splendeur et se révèle au monde avec incandescence. Tchiafômon ou la marche vers le Vodoun est la réelle histoire de la jeune Awa qui dans son inconscience ne savait pas ce qui avait été liée par ses vrai parents et cachée par les parents adoptifs finirait par surgir et la rendre forte. Ce qui lui était cachée est son appartenance au vodoun et après plusieurs complications de la vie, c'est à un prêtre catholique de lui dire : « Il faut donner à César ce qui est à César et à Dieu ce qui est à Dieu. » en urinant dans le fleuve, le fou dit que ce qui est passé est passé. Mais pour l'homme sage, le passé fini toujours par rattraper.

Nous venons tous peut-être de l'Afrique noire, l'Afrique des religions endogènes. Et avant le catholicisme nos parents adoraient Dieu. Tchiafômon ou la marche vers le Vodoun nous invite à se poser des questions sur notre réel lien avec le passé en nous montrant une histoire connue par nombre de gens mais qui aiment se taire. Chacun de nous a une mission à remplir, nul ne peut la remplir à notre place. La vie est pleine de phénomènes curieux et tristes et chacun tire sa leçon.

LES AUTEURS

AUTEURS NATIONAUX

1. Sylvestre ADJRA-AZIADEKEY
2. Laetitia DOFONNOU
3. Tchotcho EKUE
4. Abidé Doris GNASSINGBE
5. Pépévi KPAKPO
6. Koutoukalo TCHASSIM
7. Nana TECLA



Sylvestre ADJRA-AZIADEKEY

.....
Togo

À propos. Après des études sanctionnées par un Diplôm-Kauffrau (Fh), DESS en Gestion d'entreprises et d'Administration obtenu à la Fachhochschule Bielefeld en Allemagne, je fus brièvement Interprète français-allemand/Traductrice allemand-anglais à Paderborn en Allemagne avant de revenir au Togo en 2009. Depuis mon retour au pays, j'ai occupé simultanément les postes de Gestionnaire, Chargée de mission à la présidence de la République de 2009 jusqu'en 2016 et de chargée de cours à l'ISM ADONAI et à ESA. Depuis 2012 jusqu'à ce jour, j'interviens à la FASEG de l'université de Lomé comme enseignante vacataire.

Autoportrait. J'ai écrit deux livres « **Les Histoires de Yao et Akuwa** », tome I et II aux Editions Continents en 2015 et 2016. Ayant eu l'honneur d'intégrer la sphère d'écrivains en 2015, je suis membre de l'association de la nouvelle génération d'écrivains africains (CENACLE). Je suis également compositeur de musique.

Musiques et livres cultes. *L'enfant noir* de Camara Laye et *Les ronces de l'amour* de Steve Bodjona. Mais le plus marquant est la Bible. Ma chanson préférée: *You are great* de Steve Crown.



Laetitia DOFONNOU

Togo

A propos. Ange Laetitia Dofonnou est née à Lomé le 12 mai 1990. Elle a publié son premier roman, *Impossible Amour d'une adolescente* en 2010 et son dernier roman, *Sombre soleil* paru aux éditions Continents en 2015 n'est que le fruit de la passion et du talent à maturité de la jeune plume.

Autoportrait. Romancière passionnée de littérature et de théâtre, elle embarque dans ses œuvres des émotions fortes en tant que

femme et retient en haleine le lecteur avec des rebondissements palpitants.

Un livre qui m'a marquée : *Une si longue lettre* de Mariama Bâ.

Une chanson qui m'a fait pleurer : *Jealous* de Labrinth.



Tchotcho EKUE

Togo

À propos. Venue au monde à Lomé en 1954, Tchotcho Christiane Ékué fait ses études secondaires en France, revient à Lomé pour des études de Lettres et de Germanistique, puis termine son cursus universitaire à Saarbrücken. Nantie d'une licence de lettres et d'une maîtrise d'allemand, elle regagne Lomé où elle opte pour une carrière dans l'édition plutôt que pour l'enseignement dans la fonction publique. Elle publie son premier roman : *Le Crime de la rue des Notables* en 1989, (Prix France Togo 1990), un récit pour adolescents *Partir en France*, en 1990 puis un album jeunesse : *Paroles d'enfants* en 2005. Ex directrice du Service des éditions aux Nouvelles Éditions Africaines du Togo, Tchotcho Ékué, a fondé avec des amies les éditions Graines de Pensées qu'elle dirige depuis 2005.

Autoportrait. Editrice d'abord et auteure ensuite. Un choix motivé par sa passion de la lecture, de l'Histoire, des histoires des femmes et des hommes du monde, de la littérature et de l'écriture. Sa découverte d'éditeurs et d'auteurs africains à la foire

internationale du livre de Francfort, en 1980, année où Mariama Bâ recevait le prestigieux Prix Noma, a énormément influencé sa vocation d'éditrice et d'écrivaine. Avoir eu la chance de naître dans un environnement de lettrés, de voir ses parents lire souvent, ses sœurs dévorer toutes sortes de livres de la bibliothèque familiale ou empruntés, participer à des jeux radiophoniques et recevoir des prix en livres aide à aller vers la littérature et à l'écriture et ce d'autant plus que l'adolescente se retrouve au pensionnat en France, loin de sa famille.

Livres cultes. Choix assez difficile : *le Journal d'Anne Frank*, *Pleure, ô pays bien aimé* d'Alan Paton, *Une si longue lettre* de Mariama Bâ, *L'adulte par Ségou* de Maryse Condé et *L'autre moitié du soleil* de Chimamanda Ngozi Adichie...

Musiques. Souvent très émue des cantiques en ewé, par *Amazing Grace*, certains morceaux de Rythm and Blues tels *Georgia* de Ray Charles, *The Dock of the Bay* et *These Arms of Mine* de Otis Redding, et récemment *Hallelujah* de Léonard Cohen.



Abidé Doris GNASSINGBE

Togo

À propos. Abidé GNASSINGBE est née à Lomé en 1986. Agent en communication des entreprises, elle est actuellement journaliste, présentatrice à Radio Lomé.

Autoportrait. Abidé GNASSINGBE s'essaye à l'écriture à la suite de sa passion pour la lecture. Très tôt elle a su retrouver à travers diverses colonnes de la littérature étrangère ce goût à accoucher elle-même des histoires

Auteurs et musique fétiches

Auteurs : *Femme infidèle* de SAMI TCHAK et *Les frasques d'Ebinto* d'AMADOU KONE

Musiques : « Etre » d'Angèle ASSELE, une histoire merveilleuse, celle d'un amour, d'un être dont le cœur est déjà pris par une autre personne, un amour impossible, une histoire qui me touche, qui me rappelle la mienne, elle démontre encore une fois la complexité de ce sentiment qu'est l'amour



Pépévi KPAKPO

Togo

À propos. Afiwa Pépévi KPAKPO-LODONOU est née à Lomé le 6 mars 1954. Elle est enseignant-chercheur, maître de Conférences en politique et communication pour le développement. Elle est impliquée dans le social. Elle a publié plusieurs articles relatifs à la condition de la femme, comme « les chaînes de la libération » ; la jeune fille face à l' « école » et puis tout dernièrement « Vivre séparément ensemble ». L'ouvrage tente de « mettre en lumière la construction de la vie de couple, la dynamique interrelationnelle au sein de celui-ci et la communication conjugale. Les pesanteurs socioculturelles et le manque de communication interpersonnelles dynamiques amènent à vivre séparément ensemble dans des postures où chacun œuvre plutôt pour ses intérêts particuliers. »

Autoportrait. Déjà, à l'université, notre groupe de TD comptait cinq filles et nous avons décidé de nous constituer en sous-groupe pour les travaux de recherche. Nous choisissons les thèmes relatifs à la condition de la femme. Ce domaine d'investigation est une passion pour moi.

Auteurs et Musiques fétiches. *L'aventure ambiguë* de Cheikh Hamidou Kane et *Maïmouna* d'Abdoulaye Sadjì. La chanson *Blewu* de Bella Bellow.



Koutchoukalo TCHASSIM

Togo

À propos. Koutchoukalo TCHASSIM est née en 1967. Elle est professeur titulaire à l'Université de Lomé au Togo. Elle est à la fois poétesse, romancière et essayiste. Parmi ses titres, on peut citer : *Je suis le fils de quiconque m'aime*, *Ma maison d'initiation*, *Les plaies*, *Je ne suis pas que négatif*, *Fictions africaines et écriture de démesure*, *Genre, identités et émancipation de la femme dans le roman africain francophone*.

Autoportrait. Koutchoukalo TCHASSIM est venue à l'écriture par effet de séduction et de déclique que la lecture de certaines œuvres d'auteurs français (Victor Hugo, *Les Feuilles*

d'automne) et africains (Sony Labou Tansi, Ahmadou Kourouma) a produit en elle.

Auteurs et Musiques fétiches. Un ou deux livres d'auteurs africains qui vous ont marqué : *Les sept solitudes de Lorsa Lopez* de Sony Labou Tansi, *La fête des masques* de Sami Tchak.

Une Musique qui vous fait pleurer : «*Will you be there*» de Michael Jackson qui reconforte en même temps que la star, en tant qu'être humain, se demande s'il peut compter sur le soutien des uns et des autres lorsqu'il sera en difficultés.



Nana TECLA

Togo

À propos. Nana Técla est née au Togo en 1992. Ayant fait des études de droit et de communication, elle a publié son premier récit inspiré de sa période scolaire au lycée intitulé *Selfie* aux Éditions Awoudy.

Autobiographie. Pour Nana Técla, l'écriture a été une suite logique à la lecture. Mais *Selfie* en tant qu'auto-fiction publiée est un accident selon elle, car elle voulait juste partager des anecdotes d'adolescentes et elle s'est retrouvée avec un vrai récit.

Auteurs et musique fétiches. Un livre d'auteur africain qui vous a marqué : Amkoulel. Une musique qui vous fait pleurer : Gospel.

LES AUTEURS

CRÉATIONS THÉÂTRALES

1. Mario ATTIDOKPO (Togo)
2. Marlène DOUTY (Togo)
3. Hermas GBAGUIDI (Bénin)



Mario ATTIDOKPO

Togo

Mario ATTIDOKPO est né à Hahotoé au Togo sous le nom de ATTIDOKPO Koffi Mawoutor. Il puise dans ses compétences et expériences professionnelles comme membre de l'ENAL de Lomé, Artiste comédien et Maître de danses du Club UNESCO de l'Université de Lomé et fonde en 1998 l'Ensemble Culturel LES GRIOTS NOIRS DU TOGO dont il est le Directeur Artistique. Dans cet ensemble culturel évoluent : LES MESSAGERS DU TEMPS (une compagnie de théâtre et de conte), LES NOMADES (une compagnie de danses africaines et d'ailleurs), LA PLUME (un groupe d'artistes peintres), LES GEDEAWO (un groupe de musique) et TOGLYHOOD Entertainment et GRIOTS NOIRS PICTURES & PRODUCTIONS (une structure du Cinéma)... Mario ATTIDOKPO est artiste pluridisciplinaire, dramaturge,

metteur en scène, maître de danses, chorégraphe, animateur sportif et culturel de télé et de radio. Directeur du tout 1er Festival International de Conte du Togo (FESCONTE) et des Rencontres Internationales de Spectacles des Arts Vivants (RISAV), il a dirigé des ateliers de conte, de percussion, de musique au théâtre, de danses, de chansons épiques et a participé à des festivals (théâtre, danses, conte) et à des échanges et événements culturels au Togo, en Afrique, en Guyane, en Suisse, en France ... Depuis 2010, il est nanti d'un MASTER en STAPS Option EPS et Développement Humain, Professeur Permanent de Didactique et des Arts Vivants à l'Institut National de la Jeunesse et des Sports de Lomé ...



Marlène DOUTY

Togo

Marlène DOUTY alias Dr Mélangey est comédien, humoriste et dramaturge. Très actif au théâtre à travers des spectacles, il l'est aussi en humour avec des spectacles one man show qu'il écrit et joue. Son One man show *Préambule*, mis en scène par Cheick KOTONDI (Niger), assisté de Joël AJAVON avec comme régisseur Daniel Petit DUEVI-TSIBIAKU a connu un succès sous régional. *Préambule* a été joué au Festival International de Théâtre et de Marionnettes de Ouagadougou 2015 (Ouagadougou, Tenkodogo, Cinkassé), au FITMO

2017 (Bobo-Dioulasso, Segou, Bamako, Katiola Abidjan et Niamey), au Marché International Jeunes création d'Abidjan (MIJCA) 2016 ; aux Centre Culturel Filbleu Arema et Goethe-Institut de Lomé respectivement les 23 avril et 19 Mai 2016 ; au Festival International de Théâtre de Maison (FITMA) 2017 ; Tournée national de représentations au Togo (Lomé, Sokodé, Kara, Dapaong) de mars à Mai 2017 avec l'appui du Fonds d'Aide à la Culture (FAC).



Hermas GBAGUIDI

Bénin

Poète et dramaturge, Hermas GBAGUIDI est originaire de Savalou au Bénin. Engagé sur le front artistique, c'est un touche-à-tout qui laisse rarement ses interlocuteurs indifférents. Il écrit, initie, encadre, crée des décors et met en scène des spectacles de musique, de théâtre et de danse. Ardent défenseur de la tradition, il a mis en valeur les masques Zangbeto et Guèlèdè, et mené des

recherches autour de la danse sur bambous. Il occupe aujourd'hui des fonctions publiques et honorifiques dans sa communauté.

L'une de ses dernières créations, une mise en scène de la pièce *Le Chroniqueur du PR* de Daté BARNABE-AKAYI sera présentée à la cérémonie de clôture du festival Filbleu.

PROGRAMMATION DU FESTIVAL

DATES	HEURES	LIEUX	ACTIVITES
Samedi 10 mars 2018	9H -13H	UL Centre Félix-Couchoro (ancienne Ecole des Lettres)	Journée d'hommage à Yambo Ouologuem (avec la Fondation Pax Africana et l'Equipe de recherche Co-DiRel). Interventions de : Edem Kodjo, Sami Tchak, Kangni Alem et Stephens Akplogan Modérateur : Anatole Molley
Lundi 12 mars 2018	16H	Espace Level (ex Centre Culturel Filbleu-Aréma) Bd du 30 août, Avénou-Adjinomoto	- Ouverture officielle ; - Discours d'ouverture par le Ministre de la Culture du Togo ; - Intermèdes avec l'artiste Eutache K'Mouna ; - Théâtre : Spectacle d'ouverture avec Marlène Douty : « La clinique du Dr Mélangey ».
Mardi 13 mars 2018	Matinée 10H -12H30	Clac Notsè	- Café littéraire : L'enfant qui ne vient pas, Grétah Waklatsi (France-Togo) - Spectacle de théâtre : Le VIH à la barre, Compagnie Les Griots noirs de Tsévié
	Soirée 19H	Institut Goethe	Café littéraire avec Henri Djombo, écrivain, Ministre d'Etat du Congo Brazzaville : Thème : La fiction a-t-elle le pouvoir de faire progresser le monde ?
Mercredi 14 mars 2018	Matinée : 10H-12H30 :	Clac Aného	En partenariat avec le Réseau CLAC Togo - Lancement des Journées Portes Ouvertes des Centres de Lecture et d'Animation Culturelle : Intervention de Cyriaque NOUSSOUGLO sur le thème de l'année : « Langue française, trait d'union pour agir » et sur : « Connaissance et importance de la littérature et des auteurs togolais dans les bibliothèques publiques ». - Café littéraire : L'enfant qui ne vient pas, Grétah Waklatsi (France-Togo)
	Après-midi : 14H-16H	Collège Cours Lumière, Lomé	Café littéraire avec Fatou FANNY-CISSE (Côte d'Ivoire) auteure de : <i>Madame la Présidente</i> .
	Soirée : 19H	Institut Goethe	Café littéraire avec les romancières Fatou FANNY-CISSE (Côte-d'Ivoire), auteure de : <i>Madame la Présidente</i> et Tchotchou EKUE (Togo), auteure de : <i>Le crime de la rue des Notables</i> et directrice des Editions Graines de Pensées ; autour de leurs romans respectifs, et du thème général de la présence des femmes dans les littératures ivoirienne et togolaise. Modératrice : Ketline ADODO

Jeudi 15 mars 2018	12H-13H30	Nassogne	Halte avec Reine Oussou/ Okri Pascal Tossou (Bénin) et l'équipe du Festival
	14H30-17H	Clac Agou	- Café littéraire avec Reine Oussou et Okri Pascal Tossou (Bénin)
Vendredi 16 mars 2018	10H-12H	Clac Aného	Café littéraire avec Laëtitia Dofonou (auteure de <i>Sombre sommeil</i>)
	15H-17H	Clac Notsè	Café littéraire avec Nana Técla (auteure de <i>Selfie</i>) et Abidè Gnassingbé (auteure de <i>L'histoire d'une vie</i>)
Lundi 19 mars 2018	15H-17H	Clac Aného	Café littéraire avec Koutchoukalo Tchassim, auteure de : <i>Je suis le fils de quiconque m'aime</i> et Sylvestre Adjra-Aziadékey, auteure de : <i>Les Histoires de Yao et Akuwa</i> .
Mardi 20 mars 2018	18H30-20H	BRAO	Célébration de la Journée Internationale de la Francophonie (sur invitation)
Mercredi 21 mars 2018	9H-16H	Centre Culturel Hakuna Matata	Table-ronde sur le thème : « La place des nouveaux auteurs togolais : pour une mise à jour des programmes scolaires de français » (co-organisé avec Pen Togo)
	15H-17H :	Clac Notsè	Spectacle de Théâtre : Tchiafômon ou la marche vers le vaudou (Mise en scène Hermas Gbaguidi, Bénin)
Jeudi 22 mars 2018	10H-12H	Clac Aného	Café littéraire avec Afiwa Pépévi Kpakpo-Lodonou (<i>Vivre séparément ensemble. Paradoxe de la vie de couple au Togo</i>).
	Soirée : 19H	Institut Goethe	Spectacle de clôture : « Le chroniqueur du PR », texte de Daté Atavito Barnabé, mise en scène : Hermas Gbaguidi.

PROGRAMMATION PAR LIEUX

Université de Lomé – Centre Félix-Couchoro (ancienne Ecole des Lettres)

DATES	HEURES	ACTIVITES
Samedi 10 mars 2018	9H-13H	Journée d'hommage à Yambo Ouologuem (avec la Fondation Pax Africana et l'Equipe de recherche CoDiRel). Interventions de : Edem Kodjo, Sami Tchak, Kangni Alem et Stephens Akplogan. Modérateur : Anatole Molley

Espace Level (ex Centre Culturel Filbleu-Aréma (1233, Bd du 30 août, Avenou-Adjinomoto, face agence Ecobank Adidogomé)

DATES	HEURES	ACTIVITES
Lundi 12 mars 2018	16H-17H30	- Ouverture officielle ; - Discours d'ouverture par Monsieur Guy Madjé LORENZO, Ministre de la Communication, de la Culture, des Sports et de la Formation Civique du Togo ; - Intermèdes musicaux avec l'artiste Eutache K'Mouna ; - Théâtre : Spectacle d'ouverture avec Marlène Douty : « La clinique du Dr Mélangey ».

Collège Cours Lumière (Lomé)

DATES	HEURES	ACTIVITES
Mercredi 14 mars 2018	Après-midi :14H-16H	Café littéraire avec Fatou FANNY-CISSE, auteure de : Madame la Présidente.

Centre Culturel Hakuna Matata (Adidogomé Boukarou, à côté de l'Agence Togocel)

DATES	HEURES	ACTIVITES
Mercredi 21 mars 2018	9H-16H	Table-ronde sur le thème : « La place des nouveaux auteurs togolais : pour une mise à jour des programmes scolaires de français » (Co-organisée avec Pen Togo)

Institut Goethe (25, Rue Kokéti, Lomé)

DATES	HEURES	ACTIVITES
Mardi 13 mars 2018	Soirée : 19H-21H	Café littéraire avec Henri DJOMBO, écrivain, Ministre d'Etat du Congo Brazzaville. Thème : La fiction a-t-elle le pouvoir de faire progresser le monde ?
Mercredi 14 mars 2018	Soirée : 19H-21H	Café littéraire avec les romancières Fatou FANNY-CISSE (Côte-d'Ivoire), auteure de : <i>Madame la Présidente</i> et Tchotcho EKUE (Togo), auteure de : <i>Le crime de la rue des Notables</i> et directrice des Editions Graines de Pensées ; autour de leurs romans respectifs, et du thème général de la présence des femmes dans les littératures ivoirienne et togolaise. Modératrice : Ketline ADODO
Jeudi 22 mars 2018	Soirée : 19H-20H30	Spectacle de clôture de la 11 ^e édition du Festival Filbleu. « Le Chroniqueur du PR », texte de Daté BARNABE-AKAYI, Grand Prix du Président de la République du Bénin (2017), par L'Atelier Mobile de théâtre. Avèmian (Bénin)/Mise en scène : Hermas GBAGUIDI

Centres de Lecture et d'Animation Culturelle (CLAC) (Notsè, Agou, Aného)

DATES	HEURES	LIEUX	ACTIVITES
Mardi 13 mars 2018	Matinée : 10H-12H30	Clac Notsè	- Café littéraire : <i>L'enfant qui ne vient pas</i> , Gréah Waklatsi (France-Togo) - Spectacle de théâtre : <i>Le VIH à la barre</i> , Compagnie Les Griots noirs de Tsévié
Mercredi 14 mars 2018	Matinée : 10H-12H30	Clac Aného	En partenariat avec le Réseau CLAC Togo - Lancement des Journées Portes Ouvertes des Centres de Lecture et d'Animation Culturelle : Intervention de Cyriaque NOUSSOUGLO sur le thème de l'année : « Langue française, trait d'union pour agir » et sur : « Connaissance et importance de la littérature et des auteurs togolais dans les bibliothèques publiques ». - Café littéraire : <i>L'enfant qui ne vient pas</i> , Gréah Waklatsi (France-Togo)
Jeudi 15 mars	14H30-17H	Clac Agou	- Café littéraire avec Reine Oussou et Okri Pascal Tossou (Bénin)
Vendredi 16 mars 2018	10H-12H	Clac Aného	Café littéraire avec Laëtitia Dofonou (auteure de <i>Sombre sommeil</i>)
	15H-17H	Clac Notsè	Café littéraire avec Nana Técla (auteure de <i>Selfie</i>) et Abidè Gnassingbé (auteure de <i>L'histoire d'une vie</i>)
Lundi 19 mars 2018	15H-17H	Clac Aného	Café littéraire avec Koutchoukalo Tchassim, auteure de : <i>Je suis le fils de quiconque m'aime</i> et Sylvestre Adjra-Aziadékey, auteure de : <i>Les Histoires de Yao et Akuwa</i> .
Mercredi 21 mars	15H-17H :	Clac Notsè	Spectacle de Théâtre : <i>Tchiafômon ou la marche vers le vaudou</i> (Mise en scène Hermas Gbaguidi, Bénin)
Jeudi 22 mars 2018	10H-12H	Clac Aného	Café littéraire avec Afiwa Pépévi Kpakpo-Lodonou (<i>Vivre séparément ensemble. Paradoxe de la vie de couple au Togo</i>).



L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) est une institution fondée sur le partage d'une langue, le français, et de valeurs communes. Elle rassemble à ce jour 77 États et gouvernements dont 57 membres et 20 observateurs, totalisant une population de 900 millions de personnes. Le *Rapport sur la langue française 2010* établit à 220 millions le nombre de locuteurs de français.

Présente sur les cinq continents, l'OIF mène des actions politiques et de coopération dans les domaines prioritaires suivants : la langue française et le multilinguisme ; la diversité culturelle ; la paix, la démocratie et les droits de l'Homme ; l'éducation et la formation ; l'économie ; le développement durable. Dans l'ensemble de ses actions, l'OIF accorde une attention particulière aux jeunes et aux femmes ainsi qu'à l'accès aux technologies de l'information et de la communication.

La Secrétaire générale de la Francophonie, Madame Michaëlle JEAN, en est la porte-parole et la représentante officielle au niveau international.

57 États et gouvernements membres

Albanie • Principauté d'Andorre • Arménie • Royaume de Belgique • Bénin • Bulgarie • Burkina Faso • Burundi • Cambodge • Cameroun • Canada • Canada-Nouveau-Brunswick • Canada-Québec • Cap-Vert • République centrafricaine • Chypre • Comores • Congo • République démocratique du Congo • Côte d'Ivoire • Djibouti • Dominique • Égypte • Ex-République yougoslave de Macédoine • France • Gabon • Ghana • Grèce • Guinée • Guinée-Bissau • Guinée équatoriale • Haïti • Laos • Liban • Luxembourg • Madagascar • Mali • Maroc • Maurice • Mauritanie • Moldavie • Principauté de Monaco • Niger • Qatar • Roumanie • Rwanda • Sainte-Lucie • Sao Tomé-et-Principe • Sénégal • Seychelles • Suisse • Tchad • Togo • Tunisie • Vanuatu • Vietnam • Fédération Wallonie-Bruxelles

20 observateurs

Autriche • Bosnie-Herzégovine • Croatie • République dominicaine • Émirats arabes unis • Estonie • Géorgie • Hongrie • Lettonie • Lituanie • Monténégro • Mozambique • Pologne • Serbie • Slovaquie • Slovénie • République tchèque • Thaïlande • Ukraine • Uruguay

Contact

ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

19-21, avenue Bosquet
75007 Paris - France
Tél. : +33 (0)1 44 37 33 00
www.francophonie.org



visitez dès maintenant
notre nouveau site web

www.filbleu.site

L'Association FILBLEUES, organisatrice du festival FILBLEU, a été créée à Lomé le 15 août 2003 à l'initiative de la Compagnie Gakokoé (France), de l'Atelier Théâtre de Lomé (ATL) et de professionnels des arts et de la culture. Elle a pour but la promotion et la diffusion de la culture, des arts de la scène, des arts plastiques ou visuels, de la littérature et la formation. Sa principale cible est la jeunesse qu'elle veut initier aux pratiques artistique et littéraire tout en contribuant à ses besoins de loisirs et de formation culturelle.

Elle a à son actif : trois éditions de son festival-ateliers international Filbleu (2004, 2006, 2008), trois éditions du festival littéraire : «Plumes Francophones» (2011, 2012, 2013) devenu depuis 2014 «Festival international les Lucioles bleues», une résidence d'écriture (2008). Elle a aussi créé un site internet spécialisé dans la diffusion de la culture togolaise: www.togocultures.com



Information et contact

Tél.: (228) 22 37 04 52/90 97 44 64/90 30 09 22

e-mail : filbleu@filbleu.site